



KPMG
24th Floor, B & C
Bank of China Building
Avenida Doutor
Mario Soares
Macau
P O Box 701, Macau

畢馬威
會計師事務所
澳門
蘇亞利斯博士大馬路
中國銀行大廈
24樓BC室
澳門郵箱701號

Telephone 電話 +853 2878 1092
Fax 傳真 +853 2878 1096
Internet 網址 kpmg.com/cn

外部核數師意見書之概要

致 永亨銀行股份有限公司各股東
(於澳門註冊成立的一家股份有限公司)

我們按照澳門特別行政區之《核數準則》和《核數實務準則》審核了永亨銀行股份有限公司二零一二年度的財務報表，並已於二零一三年三月十九日就該財務報表發表了無保留意見的核數師報告。

上述已審核的財務報表由二零一二年十二月三十一日的資產負債表以及截至該日止年度的損益表、權益變動表和現金流量表組成，亦包括重大會計政策的摘要和解釋附注。

隨附由管理層編制的摘要財務報表是上述已審核財務報表和相關會計賬目及簿冊的摘要內容。我們認為，摘要財務報表的內容，在所有重要方面，與已審核財務報表和相關會計賬目及簿冊的內容一致。

為更全面了解永亨銀行股份有限公司的財務狀況和經營結果以及核數工作的範圍，隨附的摘要財務報表應與已審核的財務報表以及獨立核數師報告一併閱讀。

李婉薇註冊核數師
畢馬威會計師事務所
二零一三年三月十九日，於澳門



KPMG
24th Floor, B & C
Bank of China Building
Avenida Doutor
Mario Soares
Macau
P O Box 701, Macau

畢馬威
會計師事務所
澳門
蘇亞利斯博士大馬路
中國銀行大廈
24樓BC室
澳門郵箱701號

Telephone 電話 +853 2878 1092
Fax 傳真 +853 2878 1096
Internet 網址 kpmg.com/cn

Síntese do Parecer dos Auditores Externos

Para os accionistas do Banco Weng Hang, S.A. (Sociedade Anónima constituída em Macau)

Procedemos à auditoria das demonstrações financeiras do Banco Weng Hang, S.A. relativas ao ano de 2012, nos termos das Normas de Auditoria e Normas Técnicas de Auditoria da Região Administrativa Especial de Macau. No nosso relatório, datado de 19 de Março de 2013, expressámos uma opinião sem reservas relativamente às demonstrações financeiras das quais as presentes constituem um resumo.

As demonstrações financeiras a que se acima se alude compreendem o balanço, à data de 31 de Dezembro de 2012, a demonstração de resultados, a demonstração de alterações no capital próprio e a demonstração de fluxos de caixa relativas ao ano findo, assim como um resumo das políticas contabilísticas relevantes e outras notas explicativas.

As demonstrações financeiras resumidas preparadas pela gerência resultam das demonstrações financeiras anuais auditadas e dos livros e registos do banco. Em nossa opinião, as demonstrações financeiras resumidas são consistentes, em todos os aspectos materiais, com as demonstrações financeiras auditadas e os livros e registos do banco.

Para a melhor compreensão da posição financeira do banco e dos resultados das suas operações, no período e âmbito abrangido pela nossa auditoria, as demonstrações financeiras resumidas devem ser lidas conjuntamente com as demonstrações financeiras das quais as mesmas resultam e com o respectivo relatório de auditoria.

Lei Iun Mei, Auditor de Contas

KPMG

Macau, 19 de Março de 2013

BANCO WENG HANG, S.A., MACAU
 澳門永亨銀行股份有限公司
 BALANÇO ANUAL EM 31 DE DEZEMBRO DE 2012
 資產負債表於二零一二年十二月三十一日

MOP
澳門幣

ACTIVO 資產	ACTIVO BRUTO 資產總額	PROVISÕES, AMORTIZAÇÕES E MENOS - VALIAS 備用金,折舊和減值	ACTIVO LIQUIDO 資產淨額
CAIXA 現金	371,240,669		371,240,669
DEPÓSITOS NA AMCM AMCM存款	401,727,188		401,727,188
VALORES A COBRAR 應收賬項	551,727,182		551,727,182
DEPÓSITOS À ORDEM NOOUTRAS INSTITUIÇÕES DE CRÉDITO NO TERRITÓRIO 在本地之其他信用機構活期存款	13,884,782		13,884,782
DEPÓSITOS À ORDEM NO EXTERIOR 在外地之其他信用機構活期存款	95,706,125		95,706,125
OURO E PRATA 金,銀			
OUTROS VALORES 其他流動資產			
CRÉDITO CONCEDIDO 放款	17,076,994,484	2,353,600	17,074,640,884
APLICAÇÕES EM INSTITUIÇÕES DE CRÉDITO NO TERRITÓRIO 在本澳信用機構拆放	1,555,931,537		1,555,931,537
DEPÓSITOS COM PRÉ-AVISO E A PRAZO NO EXTERIOR 在外地信用機構之通知及定期存款	4,552,442,064		4,552,442,064
ACÇÕES, OBRIGAÇÕES E QUOTAS 股票,債券及股權	845,637,433		845,637,433
APLICAÇÕES DE RECURSOS CONSIGNADOS 承銷資金投資			
DEVEDORES 債務人	2,399,638		2,399,638
OUTRAS APLICAÇÕES 其他投資			
PARTICIPAÇÕES FINANCEIRAS 財務投資	17,479,810		17,479,810
IMÓVEIS 不動產	423,941,015	35,321,357	388,619,658
EQUIPAMENTO 設備	147,357,340	111,812,869	35,544,471
CUSTOS PLURIENAIIS 遞延費用			
DESPESAS DE INSTALAÇÃO 開辦費用			
IMOBILIZAÇÕES EM CURSO 未完成不動產			
OUTROS VALORES IMOBILIZADOS 其他固定資產			
CONTAS INTERNAS E DE REGULARIZAÇÃO 內部及調整賬	71,134,831		71,134,831
TOTALS 總額	26,127,604,098	149,487,826	25,978,116,272



BALANÇO ANUAL EM 31 DE DEZEMBRO DE 2012
 資產負債表於二零一二年十二月三十一日

		MOP 澳門幣
PASSIVO 負債	SUB-TOTAIS 小結	TOTAIS 總額
DEPÓSITOS À ORDEM 活期存款	11,589,378,625	
DEPÓSITOS C / PRÉ-AVISO 通知存款		
DEPÓSITOS A PRAZO 定期存款	11,686,003,800	
DEPÓSITOS DE SECTOR PUBLICO 公共機構存款	7,194,680	23,282,577,105
RECURSOS DE INSTITUIÇÕES DE CRÉDITO NO TERRITÓRIO 本地信用機構資金	478,865	
RECURSOS DE OUTRAS ENTIDADES LOCAIS 其他本地機構資金		
EMPRÉSTIMOS EM MOEDAS EXTERNAS 外幣借款	210,596,353	
EMPRÉSTIMOS POR OBRIGAÇÕES 債券借款		
CREDORES POR RECURSOS CONSIGNADOS 承銷資金債權人		
CHEQUES E ORDENS A PAGAR 應付支票及票據	53,514,742	
CREDORES 債權人	79,098,451	
EXIGIBILIDADES DIVERSAS 各項負債	29,987,020	373,675,431
CONTAS INTERNAS E DE REGULARIZAÇÃO 內部及調整賬		189,556,103
PROVISÕES PARA RISCOS DIVERSOS 各項風險備用金		10,059,228
CAPITAL 股本	120,000,000	
RESERVA LEGAL 法定儲備	120,000,000	
RESERVA ESTATUTÁRIA 自定儲備		
RESERVA DE REAVALIAÇÃO 重估儲備	216,992,290	
* OUTRAS RESERVAS 其他儲備	329,404,430	786,396,720
RESULTADOS TRANSITADOS DE EXERCÍCIOS ANTERIORES 歷年營業結果	1,095,021,262	
RESULTADO DO EXERCÍCIO 本年營業結果	240,830,423	1,335,851,685
TOTAIS 總額		25,978,116,272

* 附註:其他儲備包含澳門幣145,204,429元的一般風險備用金。銀行採用《澳門財務報告準則》編制年度財務報表和計提貸款減值準備,有關減值準備可能低於按《第18/93-AMCM 號通告》所規定的最低水平的一般風險備用金。銀行會撥出一筆相等於該最低水平備用金與減值準備差異的金額(已考慮遞延稅項澳門幣19,800,606)作為監管儲備。該增撥備用金在帳項概要內的損益計算表列示為「根據金融體系法律制度增撥的備用金」,並在相關審計年度財務報表內的收益表中,以「除稅後溢利」與根據金融體系法律制度計算的「年度業績」之間的調整項目列示。

* As Outras Reservas incluem uma reserva obrigatória no montante de 145,204,429 Patacas. Porque o Banco adopta as Normas de Relato Financeiro de Macau na preparação das suas demonstrações financeiras anuais, as perdas de imparidade com base nas NIRF podem ser inferiores ao nível mínimo de provisões genéricas calculadas de acordo com o Aviso 18/93 da AMCM (o nível mínimo). A referida reserva obrigatória representa, pois, a diferença entre o nível mínimo e as perdas de imparidade nos termos das NIRF(antes do impostos diferidos de 19,800,606 Patacas). Este mesmo montante, inscrito na linha "Dotações adicionais para provisões conforme RJSF" da Conta de Lucros e Perdas das contas resumidas, está reconciliado entre o "Lucro depois de impostos" e os "Resultados do ano" de acordo com as regras da AMCM na Conta de exploração das demonstrações financeiras auditadas anuais.



MOP
澳門幣

CONTAS EXTRAPATRIMONIAIS 備查賬	MONTANTE 金額
VALORES RECEBIDOS EM DEPÓSITO 代客保管賬	6,593,373,756
VALORES RECEBIDOS PARA COBRANÇA · 代收賬	90,967,988
VALORES RECEBIDOS EM CAUÇÃO 抵押賬	30,472,709,550
GARANTIAS E AVALES PRESTADOS 保證及擔保付款	319,777,856
CRÉDITOS ABERTOS 信用狀	59,363,801
ACEITES EM CIRCULAÇÃO 承兌匯票	34,263,075
VALORES DADOS EM CAUÇÃO 代付保證金	
COMPRAS A PRAZO 期貨買入	1,791,139,030
VENDAS A PRAZO 期貨賣出	1,790,433,190
OUTRAS CONTAS EXTRAPATRIMONIAIS 其他備查賬	314,979,543



DEMONSTRAÇÃO DE RESULTADOS DO EXERCÍCIO DE 2012

二零一二年營業結果演算

CONTA DE EXPLORAÇÃO

營業賬目

MOP
澳門幣

Débito 借方	MONTANTE 金額	Crédito 貸方	MONTANTE 金額
CUSTOS DE OPERAÇÕES PASSIVAS 負債業務成本	199,521,454	PROVEITOS DE OPERAÇÕES ACTIVAS 資產業務收益	544,792,034
CUSTOS COM PESSOAL 人事費用		PROVEITOS DE SERVIÇOS BANCÁRIOS 銀行服務收益	100,872,977
REMUNERAÇÕES DOS ÓRGÃOS DE GESTÃO E FISCALIZAÇÃO 董事及監察會開支	265,000	PROVEITOS DE OUTRAS OPERAÇÕES BANCÁRIAS 其他銀行業務收益	21,407,903
REMUNERAÇÕES DE EMPREGADOS 職員開支	102,348,045	RENDIMENTOS DE TÍTULOS DE CRÉDITO E DE PARTICIPAÇÕES FINANCEIRAS 證券及財務投資收益	31,912,343
ENCARGOS SOCIAIS 固定職員福利	39,786,589	OUTROS PROVEITOS BANCÁRIOS 其他銀行收益	46,374,217
OUTROS CUSTOS COM O PESSOAL 其他人事費用	1,184,245	PROVEITOS INORGÂNICOS 非正常業務收益	25,799,765
FORNECIMENTOS DE TERCEIROS 第三者作出之供應	8,437,733		
SERVIÇOS DE TERCEIROS 第三者提供之勞務	34,665,227		
OUTROS CUSTOS BANCÁRIOS 其他銀行費用	56,335,598		
IMPOSTOS 稅項	772,821		
CUSTOS INORGÂNICOS 非正常業務費用	1,541,625		
DOTAÇÕES PARA AMORTIZAÇÕES 折舊撥款	16,918,701		
DOTAÇÕES PARA PROVISÕES 備用金之撥款	1,343,125		
LUCRO DA EXPLORAÇÃO 營業利潤	308,039,076		
TOTAIS 總額	771,159,239	TOTAIS 總額	771,159,239



CONTA DE LUCROS E PERDAS
損益計算表

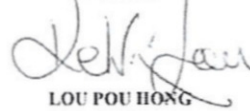
		MOP 澳門幣	
Débito 借方	MONTANTE 金額	Crédito 貸方	MONTANTE 金額
PREJUÍZO DE EXPLORAÇÃO 營業損失		LUCRO DE EXPLORAÇÃO 營業利潤	308,039,076
PERDAS RELATIVAS A EXERCÍCIOS ANTERIORES 歷年之損失	622,239	LUCROS RELATIVOS A EXERCÍCIOS ANTERIORES 歷年之利潤	1,348,362
PERDAS EXCEPCIONAIS 特別損失		LUCROS EXCEPCIONAIS 特別利潤	
DOTAÇÕES PARA IMPOSTOS SOBRE LUCROS DO EXERCÍCIO 營業利潤之稅項撥款	33,537,015	PROVISÕES UTILIZADAS 備用金之使用	622,239
DOTAÇÕES ADICIONAIS PARA PROVISÕES CONFORME RJSF 根據金融體系法律制度增撥的備用金	35,020,000		
RESULTADO DO EXERCÍCIO (SE POSITIVO) 營業結果 (盈餘)	240,830,423		
TOTAIS 總額	310,009,677	TOTAIS 總額	310,009,677

O DIRECTOR E GERENTE-GERAL,
董事兼總經理



LEE TAK LIM
李德濂

O CHEFE DA CONTABILIDADE,
財務總監



LOU POU HONG
盧保康



INVENTÁRIO DE PARTICIPAÇÕES FINANCEIRAS
EM 31 DE DEZEMBRO DE 2012

財務參與目錄
二零一二年十二月三十一日

Tipo / Sector de actividade 形式 / 業務科目	Nome 名稱	Valor do balanço 賬面價值	Valor percentual 百分比
<p>Acções/ Quotas por sector de actividade 股票 / 股份 — 以業務科目分類</p> <p>Bancos, seguros e outros serviços 銀行, 保險及其他行業</p>	<p>Companhia de Seguros Luen Fung Hang, S.A.R.L. 聯豐亨保險有限公司</p> <p>Companhia de Seguros Luen Fung Hang-Vida, S.A. 聯豐亨人壽保險股份有限公司</p>	<p>(MOP) (澳門幣)</p> <p>4,731,561</p> <p>12,305,880</p>	<p>12.00%</p> <p>10.50%</p>
<p>TOTAIS 合計</p>		<p>17,037,441</p>	

Quadro a publicar ao abrigo do artigo 75º. do R.J.S.F.
根據澳門金融體系法律制度第七十五條之公告